



*le secret le mieux gardé des 3 Vallées  
the best kept secret of the 3 Valleys*

HIVER · WINTER · 2009/2010





# BIENVENUE Welcome

*Il y a près de 20 ans, en décembre 1990, la station de La Tania a vu le jour au cœur de la forêt. Sur un site d'exception, elle a su se développer en douceur et en respectant son environnement. Depuis, La Tania ne cesse d'attirer des quatre coins du monde une clientèle familiale séduite par la convivialité d'une station piétonne conjuguée à l'extrême qualité des infrastructures des 3 Vallées. Tout en préservant ses atouts, la station se tourne désormais vers de nouveaux projets immobiliers. Un nouvel élan qui permettra de répondre aux exigences de la clientèle et pour continuer à proposer des séjours de charme et de qualité.*

Nicolas Danel, Directeur de l'Office de Tourisme

*Nearly 20 years ago, In December 1990, the resort of La Tania saw the light of day in the middle of the forest. Set in an exceptional location, the gradual development of La Tania has always been respectful of the environment.*

*La Tania has always appealed to a family clientele, from all corners of the world, who appreciate how user-friendly our traffic free resort is. They are also drawn by the excellent quality of the infrastructures in the Three Valleys.*

*Whilst preserving these assets, the resort is now looking at new building projects. This new development will enable La Tania to answer our clients' needs and to continue to offer quality holidays in a charming setting.*

Nicolas Danel, Tourist Office Director





# A VOS MARQUES, PRÊTS, SKIEZ ! *Ready, Steady, Ski !*



Mon secret ? ...  
Une station  
et un village...  
La proximité des  
services, et une  
ambiance conviviale.  
Une fois arrivés à  
La Tania, oubliez votre  
voiture et profitez de  
vos vacances !



A l'abri d'une magnifique forêt d'épicéas, le secret le mieux gardé des 3 Vallées s'offre à vous. Toute de bois vêtue, associant petites résidences et chalets, La Tania a su garder une taille humaine. Vous vivrez alors la montagne à l'état naturel, comme un réel dépaysement.

Depuis votre hébergement, partez skis aux pieds à la découverte des 600 km de pistes des 3 Vallées. Il vous suffit de deux remontées mécaniques pour vous retrouver au pied du légendaire Rocher de La Loze, en plein cœur du plus grand domaine skiable au monde. Et à tout moment, rejoignez La Tania par la majestueuse piste des Folyères, par Moretta Blanche pour les plus pressés ou par la piste de Plan Fontaine pour rentrer au chalet.

*Nestled in the heart of a fabulous spruce forest, the best kept secret of the three valleys is yours to discover. With a charming combination of wood clad chalets and apartment blocks, La Tania has managed to retain a very cosy feeling. You can enjoy the mountains in their natural state, a real breath of fresh air.*

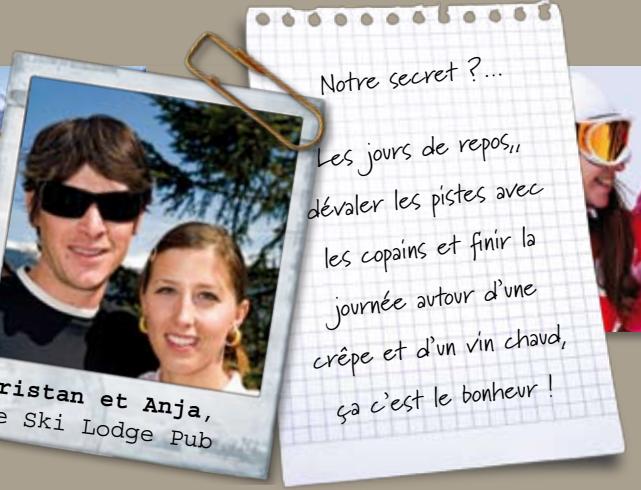
*Set off from your accommodation with your skis on, ready to discover the 600 kms of pistes that make up the 3 valleys. With just two ski lifts you will find yourself at the foot of the legendary Rocher de La Loze, at the very heart of the biggest ski area in the world. You have several options for the return to La Tania: either the majestic Folyères piste, the Moretta Blanche for those in a hurry, or the Plan Fontaine to get right back to your chalet.*





## EN FAMILLE OU ENTRE AMIS

*With family or  
amongst friends*



Plus jeune station des 3 Vallées, La Tania a su garder une taille humaine et peut se prévaloir d'être la station conviviale du domaine. Les chemins ludiques dans les sapins sont à découvrir absolument et feront le bonheur des petits comme des grands! Enfin une fois les skis déchaussés et le repos bien mérité, les concerts, soirées à thèmes et autres divertissements nocturnes vous attendent dans la station.

*The youngest resort of the Three Valleys, La Tania has managed to retain a truly human scale, and can justifiably make the claim of being the most user friendly resort in the area. The fun trails through the trees are a must and will delight both young and old alike. Finally, once your skis and boots are off and you are ready for a well earned rest, themed parties and other nightlife await you in resort.*



# TOUT POUR VOS ENFANTS

*Everything your children could want*



Mon secret ?...  
après la journée de ski, je retrouve mes copains des cours collectifs au rendez-vous animations dans le centre de la station.

Théo, vainqueur du slalom parallèle



## GARDERIE ■ KINDERGARTEN

**Chez Nounours** .....  
+33 (0)4 79 08 40 40

Située près du parking couvert, la maison des enfants accueille les petits à partir de 3 ans. Jeux en intérieur et en extérieur. A ne pas manquer : la cabane de la sorcière, après une montée en télécabine, les enfants descendent jusqu'à une cabane en bois où un goûter avec chamallow grillés au poêle à bois les attend...

*To be found near the underground parking entrance, the kindergarten welcomes children from 3 years upwards. Both indoor and outdoor games. Not to be missed: the witch's den, after a trip up in the télécabine, the kiddies make their way down to a log cabin where a lovely snack of toasted marshmallows awaits ...*

## ZONE DE LUGE

Toute la journée, profitez de la zone de luge sécurisée près de la télécabine.

*All day long, sledgers of all ages can enjoy themselves to the max in a specially secured area at the bottom of the gondola.*

## ANIMATION STATION ■ RESORT ENTERTAINMENT

Après le ski, course de luge, slalom parallèle, descente aux lampions... Gratuit, renseignements à l'Office de Tourisme.

*Après-ski activities: sledge races, parallel slalom, descent with paper lanterns. Free, information at the Tourist Office.*

## ANIMATIONS INSOLITES ■ ORIGINAL ACTIVITIES

**Chardon Loisirs** Tel : +33 (0) 479 08 39 60  
....mail : chardonloisirs@wanadoo.fr  
..... www.chardonloisirs.com

Slalom multiglisse, goûter d'anniversaire au camp de bûcherons, descente en luge à travers la forêt...

*Multisport slalom, birthday party in a magical place, sledge descent in the forest.*

## COURS DE SKI ■ SKI LESSONS

**La Kid's Fun Factory - Ecole de glisse Magic**  
..... +33 (0) 479 01 07 85  
..... latania@magicfr.com

**ESF** ..... +33 (0)4 79 08 80 39  
..... info@esf-latania.com

**JARDIN DES NEIGES**  
Le Club Piou-Piou  
..+33 (0)4 79 08 80 39  
info@esf-latania.com

Au jardin des neiges ESF, vos enfants sont encadrés par des moniteurs diplômés et se préparent au test de l'ourson. Au pied de La Troïka, le terrain est réservé et aménagé d'un mini-téléski et d'un tapis roulant.

At the ESF Jardin des Neiges, your children are supervised by instructors and will prepare to take the "teddy bear" test. At the foot of the Troika, there is a especially reserved area with a mini draglift and a magic carpet.

Your choice of 6 half days, or 6 full days with the possibility of lunch (extra charge).



# APRÈS SKI

## Après-ski Activities



Annie, restaurant  
«Les Marmottons»



### LA NEIGE AUTREMENT • ANOTHER WAY TO ENJOY THE SNOW

#### ■ SENTIERS ■ Paths

25 km d'itinéraires balisés, carte des sentiers disponible à l'Office de Tourisme - A pied ou en raquettes, évadez-vous sur le sentier des Teppes, ou le chemin des Chevreuils.

*25 km of snow trails - With snowshoes or on foot, escape onto the Teppes footpath, or the Chevreuils track. Maps available from the Tourist Office.*

#### ■ PARAPENTE ■ Paragliding

Décollage ski aux pieds, tout au sommet des pistes. *From the very top of the pistes, ski off the mountain.*

- Jean-François ..... +33(0)6 09 45 99 72
- Luc ..... +33(0)6 62 01 13 22
- Tandem top parapente : le plus grand vol des 3 vallées ! ..... Tél. +33(0) 4 79 00 45 67 ..... +33(0)6 05 00 45 67 ..... [www.tandemtop.com](http://www.tandemtop.com)

#### ■ ACTIVITÉS À SENSATIONS ■ All action activities

Randonnée en motoneige, initiation au quad sur neige ou sur circuit, descente en luge, conduite de chenillette, slalom multiglisse. Soirée canadienne dans un camp de bûcherons avec accès en chenillette, dîner animé, descente en luge.

*Outings on snowmobile, quad riding initiation either on snow or on tracks, sledging descent, piste basher driving, multi sport slalom, Canadian themed evening at a lumberjack camp. Arrive by piste basher, dinner and entertainment, followed by descent on sledges.*

- Chardon Loisirs Tel : +33 (0) 479 08 39 60 ..... mail : [chardonloisirs@wanadoo.fr](mailto:chardonloisirs@wanadoo.fr) ..... [www.chardonloisirs.com](http://www.chardonloisirs.com)
- Yann ..... Tel : +33 (0) 683 177 865 ..... info@azimut-rando.fr • [www.azimut-rando.fr](http://www.azimut-rando.fr)

#### ■ RAQUETTES À NEIGE ■ Snowshoe outings

Sorties tous niveaux encadrées par un accompagnateur, en 1/2 journée, journée ou nocturne. Sortie raquette et terroir, le lundi hors vacances scolaires.

*Discover wonderful landscapes of unspoilt nature with a mountain leader. Not to be missed, the snowshoe and local gastronomy outing: on Monday excluding school holidays.*

- Nicolas - Ecole du ski Français ..... Tel : +33 (0) 479 08 80 39 latania-esf@wanadoo.fr • [www.esf-latania.com](http://www.esf-latania.com)
- Yann ..... Tel : +33 (0) 683 177 865 ..... info@azimut-rando.fr • [www.azimut-rando.fr](http://www.azimut-rando.fr)
- Isis Beauté ..... Tél. +33 (0)6 50 21 00 10 ..... E-mail: [isis.beaute@club-internet.fr](mailto:isis.beaute@club-internet.fr)

#### ■ CHIENS DE TRAINEAU

Initiation conduite d'attelage à partir de 12 ans. Balade : jusqu'à 12 ans. Rendez-vous au Plantin

*An initiation into husky sled driving from 12 years and older. For under 12's outings also possible. Meet at the Plantin.*

- Husky Safari ..... +33 (0)4 79 08 81 55 ..... +33 (0)6 68 60 48 24

### APRÈS SKI

#### ■ CLUB FORME ■ Fitness club

Au Club Forme de l'hôtel Montana. Bain de relaxation, aquagym, sauna, solarium, salle de musculation, kiné et massages.

*At the Montana Fitness club: Relaxation pool, aqua-gym, sauna, solarium, training room, physiotherapy and massages.*

- Contact : ..... Tél. + 33 (0) 479 08 80 08

#### ■ SOINS ESTHÉTIQUES À DOMICILE ■ Beauty treatment chez vous

Soins du visage ou du corps, massage californien, réflexologie plantaire, onglerie, etc...

*Facial and body care, Californian massage, foot reflexology, nail care, etc be pampered all over!*

- Isis Beauté ..... Tél. +33 (0)6 50 21 00 10 ..... E-mail: [isis.beaute@club-internet.fr](mailto:isis.beaute@club-internet.fr)

#### ■ A PROXIMITÉ ■ Nearby

Dans les stations de Méribel et de Courchevel : Patinoire, piscine, bowling, discothèques, karting, mur d'escalade, aéroclub...

*In Méribel and Courchevel: ice rink, swimming pool, bowling, dog sledding, karting, climbing wall, flying club...*

#### ■ CINÉMA ..... +33 (0)4 79 08 40 40

Tous les lundis et jeudis à 20h30. Every Monday and Thursday at 8.30 pm.



# TOUT SUR LA GLISSE

## *The sliding side of life*



### STOP ZONE

Lancez vous sur la piste, mesurez votre vitesse et voyez si vous maîtrisez totalement vos planches...

*Set off as quick as you can, see your speed displayed and find out whether you are able to fully control your skis...*

### AVALANCH CAMP'

+33 (0)4 79 08 91 01

Pour s'informer et s'initier aux gestes qui sauvent en cas d'avalanche.

*To learn and practice rescue techniques in the event of an avalanche.*

### ZONE ZEN

Zones d'Evolution des Novices, spécialement aménagées et sécurisées pour les débutants et les enfants.

Téléski de La Troïka gratuit.

*The Evolution Zones for Novices, especially designed enclosed and safe for beginners and children. Free Troïka Lift in the centre resort.*

### PISTE DES INDIENS

Venez découvrir le village des Indiens et participez aux animations et autres jeux de piste du Grand Chef Loup Gris...

*Come and discover the Red-Indian village and take part in the games and activities with the Big Chief Grey Wolf.*

### FAMILY PARK

Sous la télécabine des Verdons, retrouvez le nouvel espace d'animation avec la zone des Canyons et le snowpark.

*The snowpark has been relocated underneath the Verdons gondola where you can also enjoy the Canyon fun area.*

### SNOW CROSS

Virages relevés et whoops. Départ à 4 à la fois. Sensations garanties.

*Banked bends with turns and whoops. Set off 4 at a time.*

Reliez les balises escapades disséminées sur le domaine des 3 Vallées. Renseignements aux caisses des remontées mécaniques.

*Make your way from one "escapade" check point to another in the Three Valleys. More information at the lift pass ticket office.*

### SKI DE FOND ■ Cross-country skiing

26 km de pistes accessibles gratuitement. Au cœur de la forêt, l'itinéraire du Bouc Blanc relie La Tania à Courchevel ou Méribel. La boucle du col de la Loze vous attend au sommet du télésiège du Dou des Lanches (2300m).

*Une navette gratuite vous emmène au départ des pistes de Courchevel et de Méribel.*

26 km of fresh tracks. In the heart of the forest, the Bouc Blanc track will take you to Méribel or Courchevel. Use the Dou des Lanches chairlift to reach the Col de la Loze track at 2300m. Shuttle-bus to Courchevel or Meribel.



# LES ÉCOLES DE SKI

## Ski schools



Mon secret ?...

Des pistes variées et pour tous les niveaux, idéales pour apprendre à skier. Vous pouvez aussi vous laisser tenter par l'apprentissage des nouvelles glisses, ou la découverte des 3 vallées...

Pierre,  
Ecole de ski Magic

### ECOLE DU SKI FRANÇAIS ■ FRENCH SKI SCHOOL

La Tania - 73125 Courchevel Cedex • Tel : +33 (0) 479 08 80 39 - Fax : +33 (0) 479 08 38 51  
www.esf-latania.com • E-mail : latania-esf@wanadoo.fr

#### ■ COURS COLLECTIFS ■ Group lessons

##### Le Jardin des neiges (3 ans 1/2 / 12 ans) ■ Kindergarten

6 matins / 6 mornings	6 après-midi / 6 afternoons	6 jours / 6 days	1 repas / 1 meal	6 repas / 6 meals
9h/11h30 135 €	14h/16h30 135 €	9h/16h30 215 €	11h30/13h30 20 €	92 €

##### Ski alpin adultes (13 ans et +)

6 matins - 6 mornings • 9h/11h30	6 demi-journées - 6 half-days • 11h30/13h30
163 €	138 €

##### Snowboard dès 11 ans

Confirmés / Advanced 14h/16h30 163 €	Débutants / Beginners 11h30/13h30 138 €	Intermédiaires / Intermediates 14h/16h30 163 €
--	---	--

##### Raquettes ■ Snowshoe

1 matin - 1 morning • 9h30/12h	1 a-midi - 1 afternoon • 13h30/16h30	1 jour - 1 day • 9h30/16h30
28 €	33 €	70 €

#### ■ COURS PARTICULIERS ■ Private lessons

##### Freeride, Freestyle, hors piste, ski de fond... ■ Free ride, Freestyle, off piste, cross country skiing...

1 jour / 1 day	1 matin / 1 morning	1/2 journée/ half day	2 h.	2h30	3h	1h
340 €	160 €	100 €	100 €	125 €	150 €	45 €

Enfant de 1 à 4 pers. : 16 € / pers.

### GUIDE DE HAUTE MONTAGNE ■ MOUNTAIN GUIDE

Olivier Houillot ..... Tél. +33 (0) 680 070 660 • mail : aventure.montagne@wanadoo.fr  
..... www.aventuremontagne.com

### MAGIC SNOWSPORTS ACADEMY

Tel : +33 (0) 479 01 07 85 • Fax : +33 (0) 479 01 13 96 • latania@magicfr.com • www.magicfr.com  
2h : 9h15 / 11h15 ou 11h30 / 13h30 • 1/2 j. : 9h15 / 13h30 • 1 jour : 9h15 / 17h

#### ■ COURS COLLECTIFS ■ Group lessons

##### Kids fun factory - 6/9 ans et 10 ans plus

Vacances scolaires britanniques - British school holidays 3 1/2 j. + 2 j. / 3 half days + 2 days	4 1/2 j. + 2 j. / 4 half days + 2 days	2 repas / 2 lunches de 370 à 395 €
415 > 440 €	30 €	

##### Hors vacances scolaires - Rest of season

4 x 2h + 1 j. / 4 x 2 hrs + 1 day	5 x 2h + 1 j. / 5 x 2 hrs + 1 day	Repas / Lunch 190 €
220 €	15 €	

##### Ski alpin adultes

Plusieurs prestations / Multiple options de / from 125 à / to 199 €	Cours technique 3h. / Performance clinics 3 hours 55 €
--	---

#### ■ LEÇONS PARTICULIÈRES ■ Private lessons ■ 2 pers.

##### Ski, snowboard, telemark, freeride, freestyle, hors piste...

Journée / Full day à partir de / from 370 €	2 h à partir de / from 140 €	pers. supplémentaire / Extra person 15 à 25 €
--	---------------------------------	--

### MONITEUR DE SKI INDÉPENDANT ■ INDEPENDANT SKI INSTRUCTOR

Olivier Brané ..... Tel : +33 (0) 688 17 20 45 ou +33 (0) 479 08 24 21 • o.brane@libertysurf.fr

	2 h	3 h	4 h	Journée / Day	Découverte 3 Vallées
Tarif (1 à 2 pers.)	100 €	150 €	200 €	300 €	50 € / pers.
Personne supp.	30 €	40 €	50 €		



## LE SKI TAILLE XXL *Skiing size XXL*



Ouverture des pistes - Pistes opening dates  
du 12 décembre 2009 au 25 avril 2010.

12<sup>th</sup> December 2009 - 25<sup>th</sup> April 2010

Société des 3 Vallées - B.P. 40 - 73122 Courchevel Cedex  
Tél. : +33 (0)479 08 20 20 - Fax : +33 (0)4 79 08 00 57  
[contact@s3v.com](mailto:contact@s3v.com) [www.s3v.com](http://www.s3v.com)

Forfaits gratuits -5 ans et 75 ans et +.

Free for children under 5 and adults  
over 75 years old.

### ■ FORFAITS DE SKI ■ Lift passes

VALLÉE DE LA TANIA - COURCHEVEL	Adulte Adult	Enfant* Child	Senior** Senior
Nouveau - New : 3 heures	32 €	22 €	27,50 €
Après-midi - Afternoon (>12h30)	32 €	22 €	27,50 €
1 jour - 1 day	39 €	27 €	33,50 €
6 jours - 6 days	190 €	133 €	161 €
LES 3 VALLÉES	Adulte Adult	Enfant* Child	Senior** Senior
Matin - Afternoon (<12h30)	37,50 €	28 €	32 €
Après-midi - Morning (>12h30)	37,50 €	28 €	32 €
1 jour - 1 day	46,50 €	35 €	39,50 €
6 jours - 6 days	232 €	174 €	197 €

\* Enfant (tarif réduit) : de 5 à moins de 13 ans - children: from 5 to under 13

\*\* Senior (tarif réduit) : de 65 à moins de 75 ans - senior: from 65 to under 75

PASS FAMILLE - Family pass - 6 jours - 6 days	La Tania/Courchevel	Les 3 Vallées
Pass 4 : 2 enfants (5/-18 ans) + 2 adultes • 2 adults + 2 children (5/-18)	608 €	742 €
Pass 5 : 3 enfants (5/-18 ans) + 2 adultes • 2 adults + 3 children (5/-18)	741 €	916 €
Pass 6 : 4 enfants (5/-18 ans) + 2 adultes • 2 adults + 4 children (5/-18)	874 €	1090 €

FORFAIT PIÉTON / Pedestrian pass	1 passage/Trip	1 jour/day	6 jours/days
Une façon différente de découvrir les 3 vallées. Descente gratuite. Another way to discover the 3 Valleys area. No charge for lifts down.	6,50 €	16 €	51 €

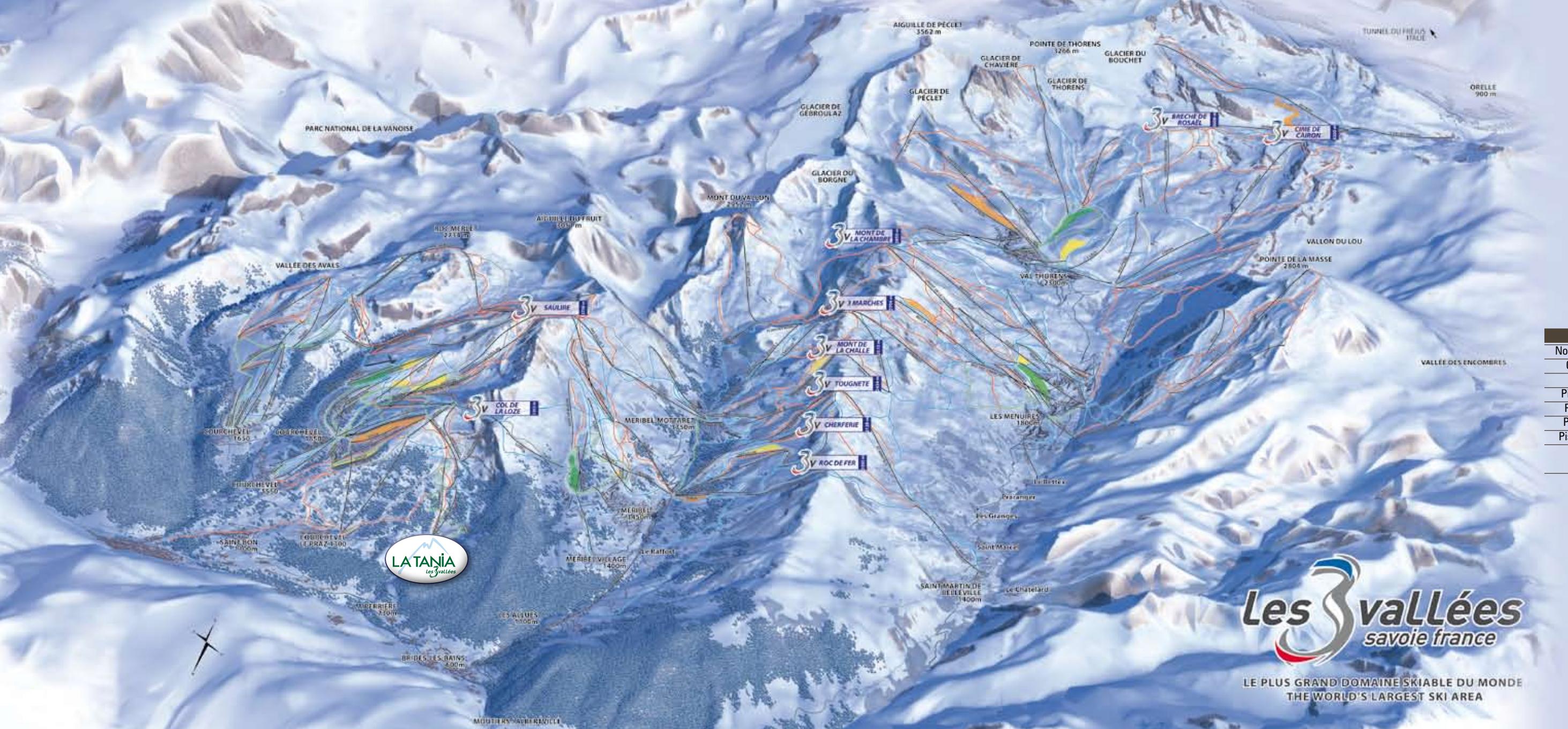
ASSURANCE CARRÉ NEIGE / Insurance	Adulte / Adult	Enfant* / Child
Prix/jour - Price/day	2,70 €	2,30 €
De 10 à 21 jours consécutifs - From 10 to 21 consecutive days	27 €	23 €

Pour votre sécurité, n'oubliez pas de demander une assurance Carré neige lors de l'achat de votre forfait.  
For your safety, do not forget to ask for a Carré Neige insurance when buying your lift pass.

# LE PLUS GRAND DOMAINE SKIABLE DU MONDE

page 19

*The largest ski area  
in the world*



**Les 3 vallées**  
savoie france

LE PLUS GRAND DOMAINE SKIABLE DU MONDE  
THE WORLD'S LARGEST SKI AREA

	LA TANIA - COURCHEVEL	LES 3 VALLÉES
Nombre de remontées / lifts	60	174
Canons à neige / Cannons	563	1920
Km de pistes / Pistes	150 km	600 km
Pistes noires / Black slopes	9	30
Pistes rouges / Red slopes	34	107
Pistes bleues / Blue slopes	35	122
Pistes vertes / Green slopes	15	35
Km Pistes de ski de fond Cross-country skiing	66 km dont 26,5 km au départ de La Tania	118 km



## LES ÉVÉNEMENTS *Events*



Mon secret ?...  
Des journées remplies, des  
soirées animées... La Tania,  
c'est la vie de jour comme  
de nuit !



Tous les jours, la station propose des animations gratuites en après-ski.

Retrouvez le programme d'animation chaque semaine à l'Office de Tourisme et sur [www.latania.com](http://www.latania.com).

*Everyday, the resort offers free après ski activities.*

*Keep yourself informed with our weekly activity programme available at the Tourist office  
and on [www.latania.com](http://www.latania.com).*

■ SAMEDI 12 DÉCEMBRE 2009 ■ Ouverture de la station

■ DU 19 AU 26 DÉCEMBRE ■ La Semaine des enfants

Nombreuses animations après-ski et forfait de ski gratuit pour les enfants de moins de 13 ans (justificatif date de naissance à fournir) le 25 décembre.

Le 24 décembre : Réveillon de Noël - Descente aux flambeaux suivie de l'arrivée du Père Noël en traineau rempli de surprises.

■ LE 31 DÉCEMBRE ■ Grande soirée du nouvel an Descente aux flambeaux, feu d'artifice et disco Snow party !

■ DU 29 AU 31 JANVIER ■ Evénement autour de la Gastronomie.

Un événement culinaire en présence de Julien Machet (chef du Farçon) et Abdel Alaoui (journaliste à Canal +).

■ DU 13 AU 20 FÉVRIER ■ La Semaine de l'Environnement

Projections et sensibilisation, en partenariat avec l'association Mountain Riders.

■ 25 AVRIL 2010 ■ Fermeture de la station

Mercredi 17 Février : Le Défi de la Forêt - Course de ski d'orientation avec des énigmes sur l'environnement à résoudre. Nombreux lots à gagner.

■ LES 6 ET 7 MARS ■ La Valkyrie Fest  
Avec le soutien de la station, la Valkyrie Fest signe le retour d'une compétition Freeride sur le Rocher de la Loze.

■ LUNDI 5 AVRIL ■ Le 3 Vallées X Wing Rally  
Parcourez l'immensité du domaine des 3 Vallées en participant à différentes épreuves, par équipe de trois.

■ MERCREDI 14 AVRIL ■ Le 9<sup>e</sup> Charity Day  
Une cause commune: la lutte contre le cancer. Le Charity Day est devenu un événement marquant de la fin saison dans les 3 Vallées.

■ DU 17 AU 24 AVRIL ■ La Tania Spring Sessions  
Concerts en terrasse et happy-hours. Tambours battants, La Tania fête la fin de saison et l'arrivée du printemps !

■ From 13<sup>th</sup> to 20<sup>th</sup> February ■ Environment Week  
A week packed full of different events about environment, organised in partnership with Mountain Riders.

17<sup>th</sup> February: The Forest Challenge - A fun new version of the ski orientation event, which is always full of surprises! Try to solve riddles about the environment all along the route!

■ Saturday 12<sup>th</sup> December 2009 ■ The resort opens

■ From 19<sup>th</sup> to 26<sup>th</sup> December ■ The Children's Week

After skiing you can enjoy many more activities. The Courchevel Valley lift pass is free on the 25<sup>th</sup> December 2009, for all children under 13 years of age.

■ 31<sup>st</sup> December ■ New Year's Eve Snow Party  
Torchlight descent, firework display and disco snow party.

■ From 29<sup>th</sup> to 31<sup>st</sup> January ■ Gastronomy Event  
Presenting different types and styles of cooking with Julien Machet (chef of the Farçon Restaurant, Michelin star) and Abdel Alaoui (presenter of a cookery slot on Canal +).

■ From 13<sup>th</sup> to 20<sup>th</sup> April ■ Environment Week  
A week packed full of different events about environment, organised in partnership with Mountain Riders.

■ From 17<sup>th</sup> to 24<sup>th</sup> April ■ La Tania Spring Sessions  
Gigs, Live music, happy-hours from après-ski till late... La Tania celebrates the end of the winter season and welcomes the spring.

■ Sunday 25<sup>th</sup> April 2010 ■ La Tania Closing Day



SOYEZ GOURMANDS...  
*Be a Gourmet...*



Mon secret ?...

**Allumettes au Beaufort**

Couper 8 allumettes de 6 cm de long, 0,5 cm de haut et 0,5 cm de large dans le Beaufort.  
Mélanger le cumin à la chapelure, puis paner les allumettes à l'anglaise (farine, œuf, chapelure) renouveler l'opération œuf et chapelure une deuxième fois et frire à 180 °C.



page 23

DANS LA STATION ■ IN THE RESORT

■ RESTAURANTS D'ALTITUDE  
■ MOUNTAIN RESTAURANTS

LES CHANTERELLES ..... + 33 (0)4 79 08 23 25

Crêperie, spécialités savoyardes, brasserie, service rapide. Spécialité maison : la tarte Cripite. French pancakes and Savoie specialties. Try the "tarte cripite"

LE FARÇON ..... + 33 (0) 479 08 80 34 • [www.lefarcon.fr](http://www.lefarcon.fr)

L'escale gastronomique de La Tania. Restaurant récemment récompensé par une étoile au guide Michelin. Discover the French gastronomy. Restaurant awarded a star by the Michelin guide.

LA FERME DE LA TANIA ..... + 33 (0)4 79 08 23 25

<http://www.laferme.latania.fr> Spécialités savoyardes,. Découvrez le chapeau savoyard. Savoie specialties. Try the "chapeau savoyard".

LES MARMOTTONS ..... + 33 (0)4 79 08 81 63

Pizzas, spécialités savoyardes (rebloche, poêlée savoyarde, croûtes...). Tous les jeudis soirée moules frites. Pizzas and Savoie specialities (rebloche, poêlé Savoyard and croûtes...) every Thursday mussels and chips.

SNOW FOOD ..... + 33 (0)4 79 08 48 99

Snack Bar - Grand choix de sandwichs variés, paninis, pizzas... Snack-bar: Paninis, sandwiches, pizzas

LE CHROME BAR ..... + 33 (0)4 79 07 25 83

Concerts, snack midi et soir, terrasse, happy hours et TV satellite. Live bands, lunch and evening snacks, terrace, happy hours and big screen TVs.

PUB LE SKI LODGE ..... + 33 (0)4 79 08 81 49

[www.publeskilodge.com](http://www.publeskilodge.com) Ambiance pub-brasserie. Cuisine internationale, tandooris, plat du jour, barbecue, ribs et les fameux burgers. Concerts, écrans géants, happy hours, soirées à thème, WIFI. Terrasse couverte et chauffée. Lively pub/brasserie atmosphere. International menu, tandooris, "plat du jour", BBQ, ribs and the famous burgers. Live bands, big screens, happy hours, special themed nights. WIFI. Covered, heated terrace.

LA TAÏGA ..... + 33 (0)4 79 08 80 33 • [www.easytaiga.com](http://www.easytaiga.com)

Cocktail lounge bar. Fine cuisine française à l'étage, menu skieur le midi. Concerts, soirées à thèmes. Cocktail lounge bar downstairs. Fine French cuisine upstairs, Skiers' menus. Live bands, themed nights.

■ RESTAURANTS D'ALTITUDE

■ MOUNTAIN RESTAURANTS

LE BOUC BLANC ..... + 33 (0)4 79 08 80 26

Panorama exceptionnel à l'arrivée de la télécabine de La Tania. Ouvert tous les jours. Situated at the top of the La Tania cablecar. Scenic view.

LE ROC TANIA ..... + 33 (0)4 79 08 32 34

Bar-restaurant grill d'altitude au sommet du télésiège Dou des Lanches. Terrasse panoramique et ambiance chalet avec cheminée. Mountain top restaurant grill and bar at the top of the Dou des Lanches chairlift. Panoramic views from the terrace and log fire indoors for those chilly days.



## LES HÉBERGEMENTS *Accommodation*



## HÔTEL

### Hôtel-Spa Madame Vacances Le Montana



Tel : +33 (0)4 79 08 80 08 • Fax : +33 (0)4 79 08 8001  
Email : clients@madamevacances.com  
Site web : [www.madamevacances.com](http://www.madamevacances.com)

Chèques vacances, animaux admis, local à ski, ascenseur, accès handicapé, terrasse/balcon, salle de jeux, cheminée, sauna, piscine, TV sat, Téléphone - *Supplément : Parking intérieur + extérieur, service kiné/massages, U.V.A.-Solarium*

WIFI gratuit à la réception et dans les salons, Nouvel espace SPA  
- Bien-être , sauna, salle de musculation.

Pets allowed, ski box, lift, disabled person facilities, terrace/balcony, game room, fireplace. Well-being center with swimming-pool, sauna, fitness.

*Additional charges : Covered Parking, massages, U.V.A.-Solarium  
Free WiFi at the reception desk and the lodge.*

#### Prix par appartement et par semaine / prices per apartment and per week

Ch. dble standard / 2 pers.	Ch. fam. standard - 3/4 pers.	Ch. dble sup. / 2 pers.	Ch. fam. sup. / 3/4 pers.
569€ - 859€	599€ - 999€	699€ - 1029€	729€ - 1169€

Hôtels, appartements ou chalets, à vous de choisir.  
Vous passerez sans aucun doute des nuits  
douillettes à la Tania.  
Retrouvez tous les hébergements et les  
disponibilités sur [www.latania.com](http://www.latania.com)

*Apartments, chalets or hotels, it's up to you.  
Whatever option you choose, you'll have quality  
accommodation and the luxury of being able to ski to  
your door and of  
contemplating the beauty of the mountains from your  
balcony.*

*See all the accommodation and availabilities on  
[www.latania.com](http://www.latania.com)*

# RÉSIDENCES DE TOURISME • *Tourist Residences*

page 26

Tous les tarifs présentés sont donnés à titre indicatif pour une semaine hors caution et taxe de séjour.

*Rates are given as information only (subject to change) for a week, deposit and local tax not included.*

## Le Christiania - Madames Vacances

Madame Vacances  
Tel : +33(0)4 79 65 07 65 ou +33 (0)4 79 08 02 46 • Fax : +33 (0)4 79 65 08 08  
Email : clients@madamevacances.com  
Site web : [www.madamevacances.com](http://www.madamevacances.com)

Chèques vacances, animaux admis, local à skis, ascenseur, terrasse/balcon, salle de jeux, lave-vaisselle, micro-ondes, TV. WiFi gratuit à la réception. Piscine et espace bien-être à l'hôtel Le Montana, à côté de la résidence. Possibilité de 1/2-pension à l'hôtel Montana et petit déjeuner. **Suppléments :** service traiteur, linge de toilette, linge de lit, parking intérieur ou extérieur, équipement bébé, kit ménage, location d'appareil à raclette, piscine, sauna, fitness.

*Pets allowed, lift, parking, ski box, disabled persons facilities, terrace/balcony, game room, dish-washer, micro-wave, TV. Additional charges: catering service, linen and towels, parking, baby equipment, cleaning equipment, well-being center access.*

### Prix par appartement et par semaine / prices per apartment and per week

Appartement 2 pièces (4/5 pers.)	Appartement 3 pièces (6/7 pers.)	Appartement 3 pièces dupl. (6/7 pers.)	Appartement 4 pièces (7/9 pers.)	Appartement 5 pièces (8/10 pers.)
299€ - 1649€	399€ - 1819€	429€ - 1959€	499€ - 2059€	599€ - 2159€

## Maeva



Accueil +33 (0)4 79 22 26 26  
rzaccarini@pierre-vacances.fr  
Fax : +33(0)4 79 08 80 05  
[www.maeva.com](http://www.maeva.com)  
Reservations : +33 (0)8 91 70 13 76

Chèques vacances, garage, animaux admis, ascenseur, parking, local à skis, accès handicapés, terrasse/balcon, service hôtelier, linge de toilette, linge de lit, TV, lave-vaisselle, micro-ondes.

*Garage, pets allowed, lift, parking, ski box, disabled person facilities, terrace/balcony, laundry service, linen and towels, TV, dish-washer, micro-wave.*

## Le Grand Bois

### Prix par appartement et par semaine / prices per apartment and per week

Studio (4/5 pers.)	2 pièces (4/5 pers.)	2 pièces cab. (6/7 pers.)	3 pièces (6/7 pers.)
450€ - 1105€	560€ - 1460€	665€ - 1770€	855€ - 2135€

## Le Britania

### Prix par appartement et par semaine / prices per apartment and per week

Studio (4 pers.)	2 pièces (4 pers.)	2 pièces (4/5 pers.)
475€ - 1255€	570€ - 1515€	615€ - 1595€

## La Saboia - RésidHotel



Accueil : +33 (0)4 79 08 23 91 • Fax : +33 (0)4 79 08 37 33  
lasabolia@residhotel.com  
Réservations : +33 (0)4 92 28 21 61  
Fax : +33 (0)4 92 28 21 69  
reservation@residhotel.com • [www.residhotel.com](http://www.residhotel.com)

Chèques vac., animaux admis, ascenseur, parking, local à skis, accès handicapés, terrasse/balcon, linge de toilette, linge de lit, lave-linge, lave-vaisselle, micro-ondes, TV Satellite, sauna dans tous les appartements sauf les 4 pers.

*Pets allowed, lift, parking, ski box, disabled persons facilities, terrace/balcony, game room, dish-washer, washing machine, micro-wave, TV. Additional charges: catering service, linen and towels, parking, baby equipment, cleaning equipment, well-being center access.*

### Prix par appartement et par semaine / prices per apartment and per week

Appartement 4 personnes	Appartement 5 personnes	Appartement 7 personnes	Appartement 8 personnes
409€ - 1239€	559€ - 1589€	709€ - 1839€	759€ - 1969€

# AGENCES IMMOBILIÈRES • *Estate Agencies*

## HMJ France

HMJ France • [hjm-france@hjm-france.com](mailto:hmj-france@hjm-france.com) • [www.hmj-france.com](http://www.hmj-france.com)  
33, Boulevard Albert 1<sup>er</sup> • 06600 Antibes • Tel : +33 (0)4 97 21 02 12

Transactions immobilières et locations saisonnières / *Real estate and seasonal rentals*

## Olympic Immobilier

Place de l'Horloge • 73120 La Tania • Tél. +33 (0)4 79 08 02 50 • Fax +33 (0)4 79 08 81 22  
e-mail : [contact@olympic-immo.fr](mailto:contact@olympic-immo.fr) • [www.olympic-immo.fr](http://www.olympic-immo.fr)

Location et vente de chalets et d'appartements / *Rental and sale of chalets and apartments*

## Vallat Immobilier

Le Formier • 73120 La Tania  
Tél. : +33 (0)4 79 01 44 01 • Fax : +33 (0)4 79 01 44 02 • [tania@vallat.fr](mailto:tania@vallat.fr) • [www.vallat.fr](http://www.vallat.fr)

Location et vente de chalets et d'appartements / *Rental and sale of chalets and apartments*

# LES CHALETS • *Chalets*

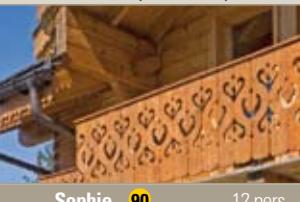
page 27

## ALPINE ESCAPE SKI

+33 (0) 625 33 51 18 • Fax: +33 (0) 479 08 65 79 • [www.alpine-escape.co.uk](http://www.alpine-escape.co.uk) • [info@alpine-escape.co.uk](mailto:info@alpine-escape.co.uk)



**Johanna** **80** 10 pers.  
Tarifs Mini Maxi  
4 090 € 8 590 €



**Sophie** **90** 12 pers.  
Tarifs Mini Maxi  
4 228 € 9 348 €



**Elangeni** **91** 16 pers.  
Tarifs Mini Maxi  
6 692 € 12 917 €

Service Traiteur, réserv. trajet avion, transfert depuis gare, réserv. forfait de ski, rez-de-chaussée, park., terrasse/balcon, cheminée/poêle, sauna, jacuzzi, lave-Vaisselle, linge de toilette, linge de lit, TV Cable/Satellite, DVD, hifi, micro-Ondes, lave-linge, salle de jeux  
Catering service, Flight ticket booking, train station transfert, lift pass booking, ground floor, covered parking, terrace/balcony, fireplace/stove, sauna, jacuzzi, dish-washer, linen and towels, TV SAT, DVD, hifi, micro-wave, washing machine, game room

## SKIVO2 LTD

• Tel./Fax: +44 (0) 1635 37774  
[www.skivo2.co.uk](http://www.skivo2.co.uk) • [sales@skivo2.co.uk](mailto:sales@skivo2.co.uk)



**Murettes** **17** 12 pers.  
Tarifs Mini Maxi  
259 €/p. 699 €/p.



**Orchis** **17** 14 pers.  
Tarifs Mini Maxi  
259 €/p. 699 €/p.

Service traiteur, rez-de-chaussée, terrasse/balcon, cheminée, lave-vaisselle, linge de lit, linge de toilette, TV/DVD, cours de ski • **Transfert aéroport/gare, forfaits et location de skis.**  
Catering service, ground floor, terrace/balcony, fireplace, dish-washer, linen and towels, TV/DVD, ski lessons • **Airport/train transfer, lift passes ans ski equipment booking.**

## COME-SKI.COM

0044 7989 587 036 • [www.come-ski.com](http://www.come-ski.com) • [info@come-ski.com](mailto:info@come-ski.com)



**Christine** **15** 28 pers.  
Tarifs Mini Maxi  
7 150 € 29 500 €



**Titania** **40** 12/16 pers.  
Tarifs Mini Maxi  
3 900 € 10 508 €



**Balkiss** **62** 14 pers.  
Tarifs Mini Maxi  
4 800 € 13 550 €

Service Traiteur, transfert depuis aéroport/gare, réservation forfait de ski, local à skis, terrasse/balcon, cheminée/poêle, linge de toilette, linge de lit, TV satellite, DVD, hifi - **Titania** : jacuzzi - **Balkiss** : sauna et jacuzzi

SCatering service, airport/train station transfer, lift pass booking, ski box, terrace/balcony, fireplace/stove, linen and towels, TV SAT, DVD, hifi - **Titania**: hot tub - **Balkiss**: sauna and hot tub

Animaux admis, transfert depuis aéroport/gare, réservation forfait de ski, terrasse/balcon, cheminée/poêle, sauna, jacuzzi/hot tub, massage, local à skis, lave-linge, linge de toilette, linge de lit, TV câble/Sat., DVD  
Pets allowed, airport/train station transfer, lift pass booking, terrace/balcony, fireplace/stove, sauna, hot tub, massages, ski box, washing machine, linen and towels, TV SAT, DVD

## SKI MAGIC

• +33 (0)4 79 22 11 87 • [skimagic.co.uk](http://skimagic.co.uk) • [sales@skimagic.co.uk](mailto:sales@skimagic.co.uk)



**Chamili** **2** 20 pers.  
Tarifs Mini Maxi  
299 €/p. 599 €/p.



**Chalouis** **34** 18 pers.  
Tarifs Mini Maxi  
309 €/p. 629 €/p.



**Chocolat** **H** 10 pers.  
Tarifs Mini Maxi  
329 €/p. 675 €/p.



**Clementine** **45** 14 pers.  
Tarifs Mini Maxi  
4 606 £ 9 730 £

Service traiteur, réservations trajet avion, Transfert depuis aéroport/gare, réservation forfait de ski, rez-de-chaussée, terrasse/balcon, cheminée/poêle, local à skis, lave-vaisselle, linge de toilette, linge de lit, TV Cable/Satellite, DVD, hifi, micro-ondes, lave-linge • Réductions et gratuité pour les enfants • **Suppléments : massages.**

Catering Service, Flight ticket booking possible, Airport/ train station transfer, lift pass booking, ground floor, terrace/balcony, fireplace/stove, ski box, dish-washer, linen and towels, TV SAT, DVD, hifi, micro-wave, washing machine • **Reductions for children and some free child places • Additional charges: massages.**



Doron 1 et 2	10	10 pers.
Tarifs	Mini	Maxi
859 €	4 999 €	

Animaux admis, parking, cheminée/poêle, linge toilette et lits, lave-Linge, TV, service hôtelier et catering  
Pets allowed, parking, fireplace/stove, linen and towels, dish-washer, TV. Additional charges: laundry and catering service.



Descartes	4	15 pers.
Tarifs	Mini	Maxi
1 059 €	6 999 €	

Chèques vac., animaux admis, parking, terrasse/balcon, cheminée/poêle, lave-vaisselle, TV, micro-ondes, service hôtelier et catering, ptt déj., kits draps et serviettes

Pets allowed, ski box, terrace/balcony, fireplace/stove, dish-washer, TV, micro-wave.

Additional charge: laundry and catering service, breakfast, linen and towels.



Delta 1	21	8 pers.
Tarifs	Mini	Maxi
759 €	3 999 €	

Chèques vac., animaux admis, local à skis, terrasse/balcon, cheminée/poêle, lave-vaisselle, TV, micro-ondes, service hôtelier et catering, ptt déj., kits draps et serviettes

Pets allowed, parking, terrace/balcony, fireplace/stove, dish-washer, TV, micro-wave.

Additional charges: laundry and catering service, breakfast, linen and towels.

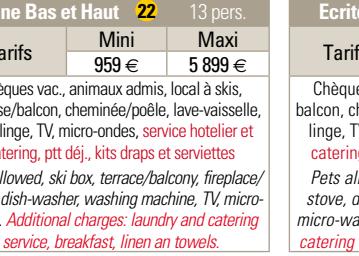


Hélène Bas et Haut	22	13 pers.
Tarifs	Mini	Maxi
959 €	5 899 €	

Chèques vac., animaux admis, local à skis, terrasse/balcon, cheminée/poêle, lave-vaisselle, TV, micro-ondes, service hôtelier et catering, ptt déj., kits draps et serviettes

Pets allowed, ski box, garage, terrace/balcony, fireplace/stove, dish-washer, washing machine, TV, micro-wave.

Additional charges: laundry and catering service, breakfast, linen and towels.

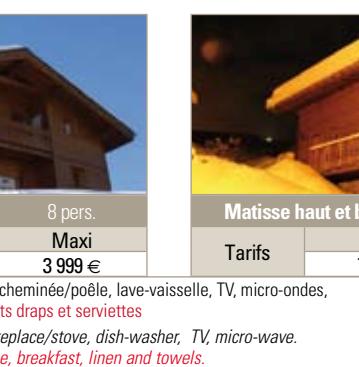


Emilie	54	10 pers.
Tarifs	Mini	Maxi
859 €	4 099 €	

Chèques vac., animaux admis, terrasse/balcon, cheminée/poêle, lave-vaisselle, lave-linge, TV, micro-ondes, service hôtelier et catering, ptt déj., kits draps et serviettes

Pets allowed, terrace/balcony, fireplace/stove, dish-washer, washing machine, TV, micro-wave.

Additional charges: laundry and catering service, breakfast, linen and towels.

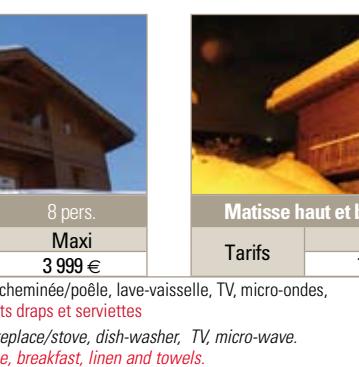


Voltaire 1 et 2	3	8 pers.
Tarifs	Mini	Maxi
759 €	3 999 €	

Chèques vac., animaux admis, accès handicapé, terrasse/balcon, cheminée/poêle, lave-vaisselle, TV, micro-ondes, service hôtelier et catering, ptt déj., kits draps et serviettes

Pets Allowed, disabled persons facilities, terrace/balcony, fireplace/stove, dish-washer, TV, micro-wave.

Additional charges: laundry and catering service, breakfast, linen and towels.

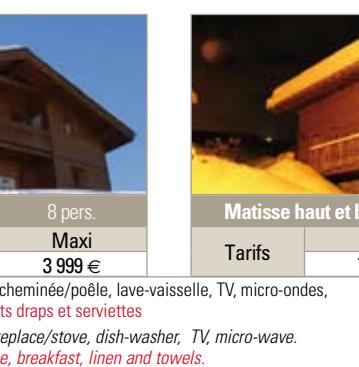


Matisse haut et bas	19	8 pers.
Tarifs	Mini	Maxi
759 €	3 999 €	

Chèques vac., animaux admis, accès handicapé, terrasse/balcon, cheminée/poêle, lave-vaisselle, TV, micro-ondes, service hôtelier et catering, ptt déj., kits draps et serviettes

Pets Allowed, disabled persons facilities, terrace/balcony, fireplace/stove, dish-washer, TV, micro-wave.

Additional charges: laundry and catering service, breakfast, linen and towels.

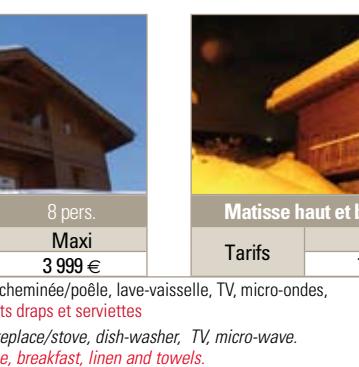


La Tanière	31	15 pers.
Tarifs	Mini	Maxi
1 059 €	6 999 €	

Chèques vac., animaux admis, accès handicapé, terrasse/balcon, cheminée/poêle, lave-vaisselle, TV, micro-ondes, service hôtelier et catering, ptt déj., kits draps et serviettes

Pets Allowed, disabled persons facilities, terrace/balcony, fireplace/stove, dish-washer, TV, micro-wave.

Additional charges: laundry and catering service, breakfast, linen and towels.

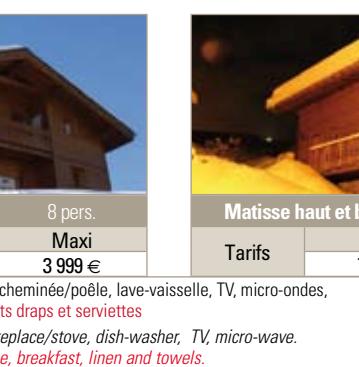


Voltaire 1 et 2	3	8 pers.
Tarifs	Mini	Maxi
759 €	3 999 €	

Chèques vac., animaux admis, accès handicapé, terrasse/balcon, cheminée/poêle, lave-vaisselle, TV, micro-ondes, service hôtelier et catering, ptt déj., kits draps et serviettes

Pets Allowed, disabled persons facilities, terrace/balcony, fireplace/stove, dish-washer, TV, micro-wave.

Additional charges: laundry and catering service, breakfast, linen and towels.

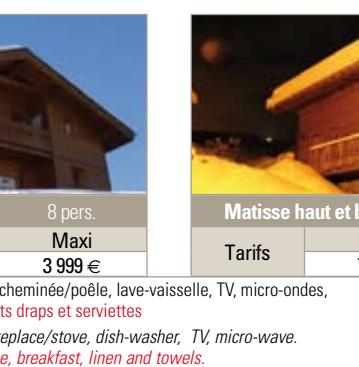


Matisse haut et bas	19	8 pers.
Tarifs	Mini	Maxi
759 €	3 999 €	

Chèques vac., animaux admis, accès handicapé, terrasse/balcon, cheminée/poêle, lave-vaisselle, TV, micro-ondes, service hôtelier et catering, ptt déj., kits draps et serviettes

Pets Allowed, disabled persons facilities, terrace/balcony, fireplace/stove, dish-washer, TV, micro-wave.

Additional charges: laundry and catering service, breakfast, linen and towels.



Doron 1 et 2	10	10 pers.
Tarifs	Mini	Maxi
859 €	4 999 €	

Chèques vac., animaux admis, parking, cheminée/poêle, linge toilette et lits, lave-Linge, TV, service hôtelier et catering

Pets allowed, parking, fireplace/stove, linen and towels, dish-washer, TV. Additional charges: laundry and catering service.



Descartes	4	15 pers.
Tarifs	Mini	Maxi
1 059 €	6 999 €	

Chèques vac., animaux admis, parking, terrasse/balcon, cheminée/poêle, lave-vaisselle, TV, micro-ondes, service hôtelier et catering, ptt déj., kits draps et serviettes

Pets allowed, parking, terrace/balcony, fireplace/stove, dish-washer, TV, micro-wave.

Additional charge: laundry and catering service, breakfast, linen and towels.



Delta 1	21	8 pers.
Tarifs	Mini	Maxi
759 €	3 999 €	

Chèques vac., animaux admis, local à skis, terrasse/balcon, cheminée/poêle, lave-vaisselle, TV, micro-ondes, service hôtelier et catering, ptt déj., kits draps et serviettes

Pets allowed, ski box, garage, terrace/balcony, fireplace/stove, dish-washer, washing machine, TV, micro-wave.

Additional charge: laundry and catering service, breakfast, linen and towels.



Hélène Bas et Haut	22	13 pers.
Tarifs	Mini	Maxi
959 €	5 899 €	

Chèques vac., animaux admis, local à skis, terrasse/balcon, cheminée/poêle, lave-vaisselle, lave-linge, TV, micro-ondes, service hôtelier et catering, ptt déj., kits draps et serviettes

Pets allowed, ski box, garage, terrace/balcony, fireplace/stove, dish-washer, washing machine, TV, micro-wave.

Additional charges: laundry and catering service, breakfast, linen and towels.



Emilie	54	10 pers.
Tarifs	Mini	Maxi
859 €	4 099 €	

Chèques vac., animaux admis, terrasse/balcon, cheminée/poêle, lave-vaisselle, lave-linge, TV, micro-ondes, service hôtelier et catering, ptt déj., kits draps et serviettes

Pets allowed, terrace/balcony, fireplace/stove, dish-washer, washing machine, TV, micro-wave.

Additional charges: laundry and catering service, breakfast, linen and towels.



Voltaire 1 et 2	3	8 pers.
Tarifs	Mini	Maxi
759 €	3 999 €	

Chèques vac., animaux admis, accès handicapé, terrasse/balcon, cheminée/poêle, lave-vaisselle, TV, micro-ondes, service hôtelier et catering, ptt déj., kits draps et serviettes

Pets Allowed, disabled persons facilities, terrace/balcony, fireplace/stove, dish-washer, TV, micro-wave.

Additional charges: laundry and catering service, breakfast, linen and towels.



Matisse haut et bas	19	8 pers.
Tarifs	Mini	Maxi
759 €	3 999 €	

Chèques vac., animaux admis, accès handicapé, terrasse/balcon, cheminée/poêle, lave-vaisselle, TV, micro-ondes, service hôtelier et catering, ptt déj., kits draps et serviettes

Pets Allowed, disabled persons facilities, terrace/balcony, fireplace/stove, dish-washer, TV, micro-wave.

Additional charges: laundry and catering service, breakfast, linen and towels.



La Tanière	31	15 pers.
Tarifs	Mini	Maxi
1 059 €	6 999 €	

Chèques vac., animaux admis, accès handicapé, terrasse/balcon, cheminée/poêle, lave-vaisselle, lave-linge, service de ski, terrasse/balcon, cheminée/poêle, jacuzzi/hot tub, local à skis, lave-vaisselle, lave-linge, service hôtelier, linge de toilette, linge de lit, TV sat/DVD, DVD, micro-ondes, hifi.

Catering service, lift passes booking, terrace/balcony, fireplace/stove, hot tub, ski room, dish-washer, washing machine, laundry, linen and towels, TV sat/DVD, micro wave, hifi.

Pets Allowed, disabled persons facilities, terrace/balcony, fireplace/stove, dish-washer, TV, micro-wave.

Additional charges: laundry and catering service, breakfast, linen and towels.



Voltaire 1 et 2	3	8 pers.

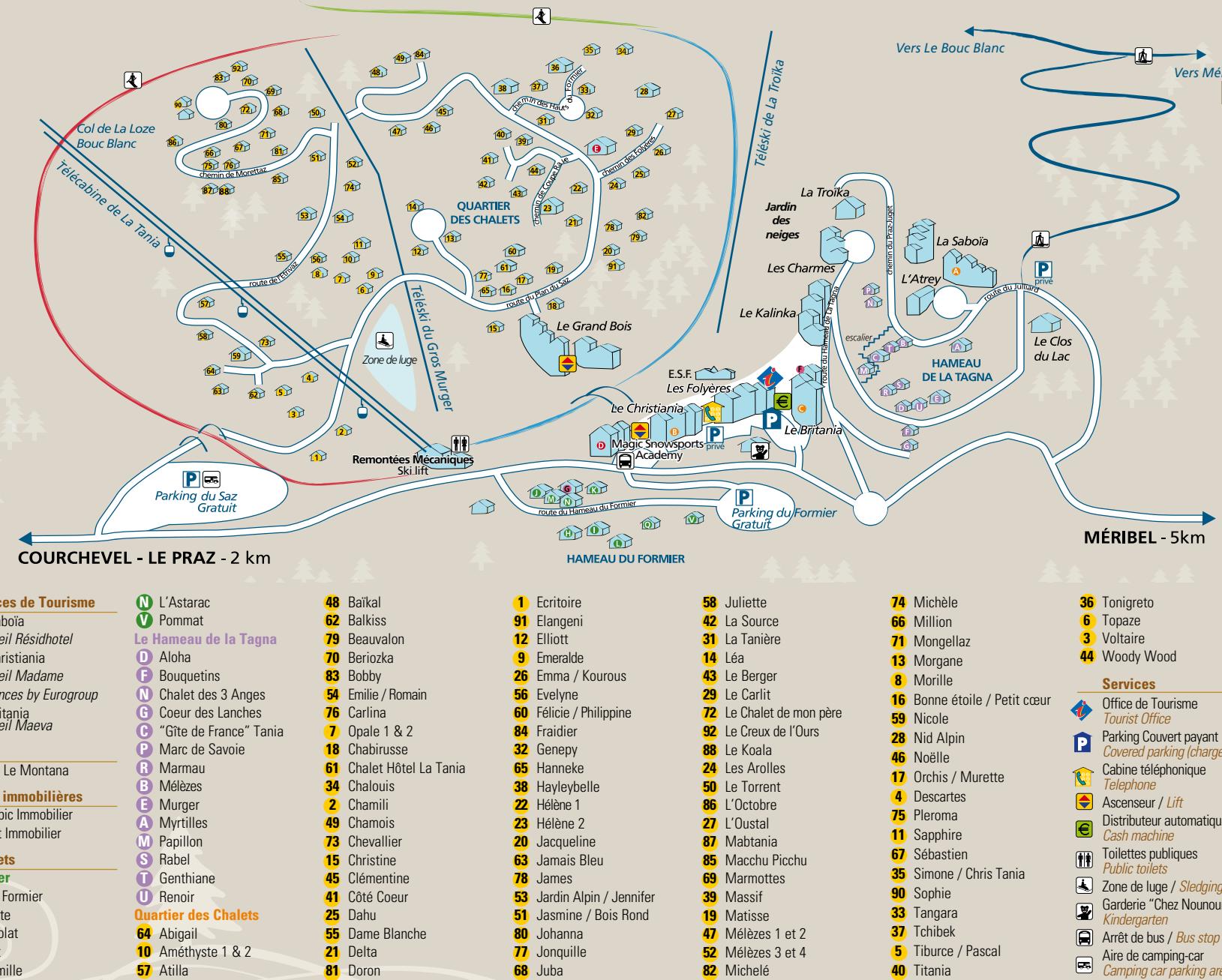
<tbl\_r cells="3

# LES APPARTEMENTS • Apartments

## LOUEURS PARTICULIERS • Private Owners

Nom du loueur Lieu de la location	capacité	Coordonnées téléphones et mail	Tarifs		Accès handicapés / Disabled access Animaux acceptés / Pets allowed	Parking	Local à skis / Ski room	Lave-vaisselle / Dish washer	Lave-linge / Washing machine	Rez de Chaussée / Ground floor	Terrasse - Balcon / Terrace - Balcony	Micro-onde / Micro wave oven	Linge de toilette / Towels	Linge de lit / Linen	Équipement TV / TV equipment	Hi-Fi	Sauna
			Mini	Maxi													
<b>APPARTEMENTS DANS CHALETS - Apartments in chalet</b>																	
M. Berard • Cœur des Lanches	4 x 2	+33 (0)4 19 08 42 82 • +33 (0)6 86 52 82 35			sur demande		•	•	•	•	•	•	•	TV sat			
M. Chedal-Anglay • Le Beau Formier	4	+33 (0)6 68 17 21 68 • j.chedal@laposte.net • http://lebeaufomier.e-monsite.com	300 €	850 €			•	•	•	•	•	•	•	TV			
SCI Tetra Lyre • Hameau de la Tania	8	+33 (0)607528055 • Fax: +33 (0)4 78 83 32 66 • nousguillot@wanadoo.fr	1 000 €	1 800 €			•	•	•	•	•	•	•	TV/DVD			
<b>IMMEUBLE L'ATREY - Immeuble avec ascenseur - Lift</b>																	
M. Maurice Gambach	4	+33 (0)4 90 08 51 29 • +33 (0)6 12 04 02 00 • m.gambach@orange.fr • lecharmedesvacances.monsite.orange.fr	500 €	1 000 €	•	•	•	•	•	•	•	•	•	TV/DVD			
Mme Franca Scavino	4	+39 349 10 64 839 • fax: +39 0172 716 445 • franca-g@tiscali.it	350 €	1 000 €	•	•	•	•	•	•	•	•	•	TV sat			
<b>IMMEUBLE LES FOLYÈRES - Immeuble avec ascenseur - Lift</b>																	
M. De Graauw	6	+33 (0)4 76 40 99 03 • arthur.degraauw@sogeah.fr • www.arthur.degraauw.perso.cegetel.net			sur demande		•	•	•	•	•	•	•	TV sat/DVD	•		
M. Jean-Claude Gros	8	+33 (0)4 66 23 11 00 • gros.denise@orange.fr	650 €	1 450 €			•	•	•	•	•	•	•	TV / DVD			
Mme Lhomme	4 / 5	+33 (0)2 54 20 15 92 • +33 (0)6 86 86 14 83			sur demande		•	•	•	•	•	•	•	TV			
M. Moinas	6	+41 (0)793 479 925 • avully@moinas.com			sur demande		•	•	•	•	•	•	•	TV			
M. Gilbert Dumont	6	+33 (0)6 08 47 69 16 / +33 (0)6 71 89 86 03 • stuartsdeboisbelle@orange.fr	450 €	1 250 €	•	•	•	•	•	•	•	•	•	TV sat/DVD			
<b>IMMEUBLE LE GRAND BOIS A - Immeuble avec ascenseur - Lift</b>																	
M. Christophe Jouglas	8/9	+33 (0)1 60 85 42 74 • +33 (0)6 20 32 87 71 • jouglaslt@aol.com • http://latanialocation.free.fr/	595 €	1 790 €			•	•	•	•	•	•	•	TV sat	•		
<b>IMMEUBLE LE GRAND BOIS B - Immeuble avec ascenseur - Lift</b>																	
Mme Liz Brierley	4/8	+33 (0)671 855 418 • liz_brierley@hotmail.com • +44 1254 248 997	500 €	1 500 €			•	•	•	•	•	•	•	TV/DVD			
<b>IMMEUBLE LE KALINKA - Immeuble avec ascenseur - Lift</b>																	
M. Jean-Paul Badia	6 / 8	+33 (0)4 74 57 43 20 • +33 (0)6 87 13 93 19 • jbadia@neuf.fr	300 €	1 200 €	•	•	•	•	•	•	•	•	•	TV/DVD			
M. Bonnet	6	+33 (0)2 37 82 31 99 • gerard.bonnet0804@orange.fr															
M. Jean-Philippe Barraud	8	+33 (0)1 45 80 58 48 • +33 (0)6 86 08 36 38 • hjpcv@orange.fr	800 €	1 500 €	•	•	•	•	•	•	•	•	•	TV/DVD			
M. Keith Stowell	6	+41 (0)1932 862 879 • Fax +41 (0)1932 863 823 • centralho@aol.com • www.skiflatlatania.co.uk	£ 750	£ 950			•	•	•	•	•	•	•	TV sat/DVD	•		
<b>IMMEUBLE LA SABOÏA - Immeuble avec ascenseur - Lift</b>																	
Mme Odette de Bortoli	4 / 5	+33 (0)6 08 06 77 13 • o.bonnet@cegetel.net	360 €	1 150 €			•	•	•	•	•	•	•	TV/DVD	•		
M. Guy Perret	6	+33 (0)6 13 37 33 18 • perret.g.tania@wanadoo.fr	350 €	1 300 €	•	•	•	•	•	•	•	•	•	TV sat/DVD	•	•	
M. Jean-Marc Tardy	5	+33 (0)4 50 04 82 64 ou +33 (0)6 79 95 71 69 • dtardy@club-internet.fr • www.location-appartement-latania.fr	350 €	1 100 €			•	•	•	•	•	•	•	TV / DVD	•	•	

## PLAN DU VILLAGE • Village Map



# LA TANIA PRATIQUE • *Useful addresses*



## ■ LES MAGASINS DE SKI ■ SKI SHOPS

<b>INTERSPORT</b>	..... +33 (0)4 79 08 81 32
	..... info@intersport-latania.com • www.intersport-latania.com
<b>SKI WAVE - SKI SET</b>	..... +33 (0)4 79 08 81 23
	..... skiset.latania@wanadoo.fr • www.skiset.com
<b>SKI HIGHER - SPORT 2000</b>	..... +33 (0)4 79 00 51 70
	..... info@skihigher.com • www.skihigher.com
<b>ALPISKI LE CHRISTIANA</b>	..... +33 (0)4 79 08 81 20
	..... latania@alpiski.com • www.alpiski.com

## ■ BOULANGERIE ■ BAKERY

<b>AU DÉLICE DE LA SOURCE</b>	..... +33 (0)4 79 08 80 46
-------------------------------	----------------------------

## ■ ALIMENTATION ■ FOOD

<b>LA SAUCISSE SAVOYARDE</b>	..... +33 (0)4 79 08 07 95
Traiteur, produits régionaux savoyards : fromages, vins, charcuterie... pour découvrir les saveurs de la Savoie.	
<i>Delicatessen, Savoie regional specialities: a wide range of local cheeses, wines, sausages, hams.</i>	
<b>EXTREME CUISINE</b>	..... +33(0) 667 928 093 • +33(0) 632 918 456
	..... www.extreme-cuisine.co.uk
Plats indiens livrés directement chez vous. Service Traiteur à domicile. <i>Indian Food delivered to your door and chalet catering service.</i>	

## ■ SERVICES ■ SERVICES

<b>LA POSTE de La Tania / Post-office</b>	..... +33 (0)4 79 08 40 40
<b>INTERNET / Internet access</b>	..... +33 (0)4 79 08 40 40

3 bornes disponibles et cartes WiFi en vente à l'Office de Tourisme.  
*Three terminals available and WiFi tickets for sale at the Tourist Office*

<b>A.D.B. SERVICE</b>	..... +33 (0)6 73 533 517
	..... a.d.bservices-73@wanadoo.fr

Maintenance, dépannage, rénovation. *Maintenance, repairs, renovation.*

## ■ SERVICES PARA-HÔTELIERS

<b>VANOISE 3 VALLÉES SERVICES</b>	..... +33 (0)6 88 40 36 60
Nettoyage, livraison à domicile, locations diverses, gestion de l'entretien de chalets et appartements. <i>Cleaning, home delivery, linen rentals and baby equipment rentals, management and maintenance of properties.</i>	

<b>HÔPITAL de Moûtiers / Moûtiers hospital</b>	..... +33 (0)4 79 09 60 60
--	----------------------------

## ■ MAIRIE DE LA PERRIÈRE ■ 73600 LA PERRIÈRE

<b>■ LA PERRIÈRE TOWN HALL</b>	
Tel : +33 (0)4 79 55 20 26 • Fax : +33 (0)4 79 55 26 82	

## ■ AMÉNAGEMENT ET DÉVELOPPEMENT DE LA STATION

### ■ SARL LA TANIA - GROUPE EUROPRESTIM

..... Tél. +33 (0)1 41 02 95 15 • Fax +33 (0)1 47 44 93 63

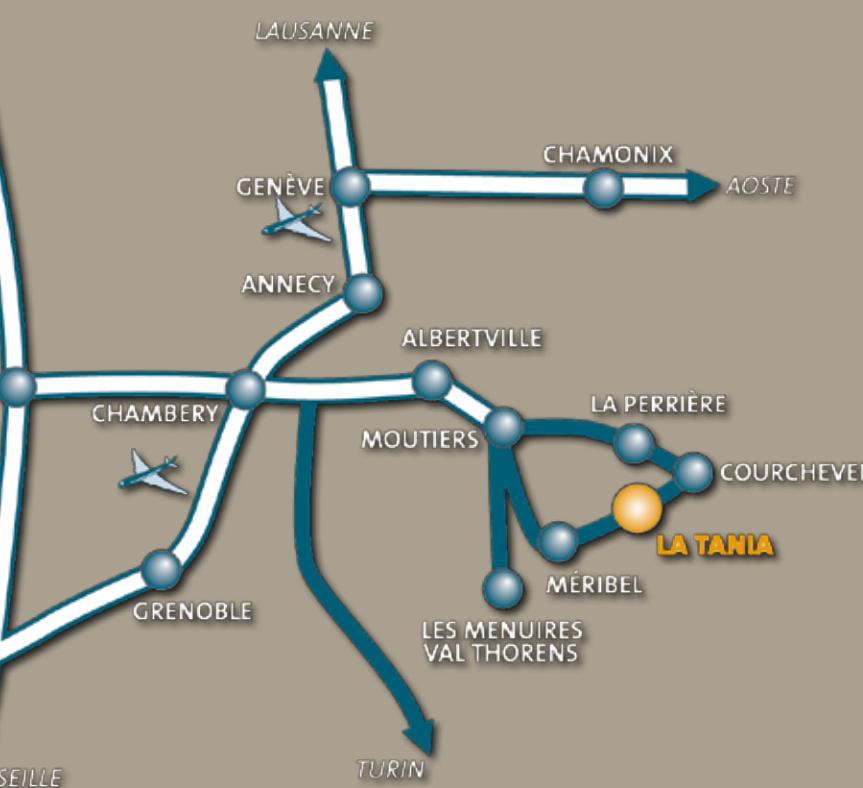
..... info@europrestim.com

La station de La Tania a été aménagée depuis son origine par la SARL La Tania et son opérateur Europrestim Management qui disposent encore de quelques droits à bâtrir et de parkings.

*La Tania resort is a development of La Tania Ltd and Europrestim Management. Companies which propose plots for sale, parking and retail places.*

## ■ ET AUSSI...

Maison de la presse et supérette. *Newsagent and grocery.*



Document non contractuel. L'Office de Tourisme de La Tania décline toute responsabilité concernant les informations éditées dans cette brochure. Les informations et les tarifs sont donnés à titre indicatif et peuvent être susceptibles d'être modifiés. Ne pas jeter sur la voie publique.

This document is not contractual, the La Tania Tourist Office declines all responsibility for the information contained in this brochure. The details and prices are supplied for information purposes only and are susceptible to change. Please dispose of in a responsible manner.

# VENIR À LA TANIA How to get to La Tania

Infos routes : 0800 100 200  
Coordonnées GPS : 45°25'56.56"N / 6°35'40.72"E

## ■ DISTANCES

Paris : 640 km • Marseille : 430 km  
Lyon : 190 km • Genève : 130 km  
Chambéry : 90 km • Méribel - Village : 5 km  
Courchevel - Le Praz : 2 km

## ■ EN TRAIN ■ BY TRAIN

Gare de Moûtiers - Gare TGV - Eurostar - Thalys  
Réservations / Bookings : ..... 36 35 - www.sncf.com

## ■ TRANSFERTS ■ TRANSFERS

- Liaisons quotidiennes Moûtiers / La Tania  
*Daily transfers Moûtiers / La Tania*
- Transferts des aéroports de Lyon St Exupéry et Genève Cointrin / Transfers from Lyon St Exupery and Genève Cointrin airports

Réservations ..... 0820 320 368 - www.altibus.com  
Bookings ..... +33 (0) 479 68 32 96 - www.altibus.com  
Transavoie Moûtiers ..... +33 (0) 479 24 21 58  
Gare routière de Moûtiers - Bus station ..... +33 (0) 479 24 24 46

## ■ EN AVION ■ BY PLANE

- Aéroport de Lyon Saint Exupéry ..... +33 (0) 826 800 826  
..... www.lyon.aeroport.fr
- Aéroport de Genève ..... +41 22 717 71 11 • www.gva.ch
- Aéroport de Chambéry ..... +33 (0) 479 54 49 66  
..... www.chambery-airport.com

## ■ TAXIS

AZ Taxi ..... +33 (0) 607 13 07 82 - aztaxi@free.fr  
Godard Taxi ..... +33 (0) 609 03 87 20 - jf-godard@wanadoo.fr

## ■ SUR PLACE ■ IN THE RESORT

- Places de parking souterrain - location Office de Tourisme de La Tania - *Covered car parking – bookings at the Tourist Office*  
Tél. ..... +33 (0) 479 08 40 40 - info@latania.com
- Navettes gratuites entre La Tania et Courchevel et La Tania et Méribel - *Free bus shuttles between La Tania and Courchevel and La Tania and Meribel.*
- Camping-cars : stationnement limité réglementé sur le parking du Saz / *Camper van parking subject to regulations on the Parking du Saz*



# LA TANIA EN ÉTÉ

*Summertime in La Tania*





The world's largest ski area



### Office de Tourisme de La Tania

La Tania • 73125 Courchevel Cedex

Tél. : +33 (0) 479 08 40 40

Fax : +33 (0) 479 08 45 71

[www.latania.com](http://www.latania.com)

[info@latania.com](mailto:info@latania.com)

